

Intermezzo Secondo

Sempronio da Giudice, e Lesbina

The musical score is written on ten staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff is a bass clef with a common time signature (C). The third staff is a treble clef with a common time signature (C) and the marking 'al.' below it. The fourth staff is a bass clef with a common time signature (C). The fifth staff is a treble clef with a common time signature (C). The sixth staff is a bass clef with a common time signature (C). The seventh staff is a treble clef with a common time signature (C). The eighth staff is a bass clef with a common time signature (C). The ninth staff is a treble clef with a common time signature (C). The tenth staff is a bass clef with a common time signature (C). The lyrics are written below the vocal lines.

Oh guardè che tentazion uu sa -  
rè poco de bon fo - ra fora no xe ora no xe ora intendeu si ò nò oh

220

Handwritten musical score for the first system. It consists of four staves. The top staff is the vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is the piano accompaniment in treble clef. The third staff is the vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is the piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the vocal lines.

uardè che tentazion no xe ora inten-deu no xe

Handwritten musical score for the second system. It consists of four staves. The top staff is the vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is the piano accompaniment in treble clef. The third staff is the vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is the piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the vocal lines.

ora intendeu si ò nò ouardè che tentazion

*leb.* *sem.*

In grazia signor giudice non s'alteri così mà caro ben

*leb.*

questa xe impertinenza scusi la troppa urgenza del negozio che

*sem.*

debbò trattar seco mi fece così ardita mà perche tanta fretta

*leb.*

cara uu benedetta aspettè sin che uengai subalterni bene

*sem.* *leb.* *sem.*

aspetterò quà dentro signor sì sior nò sior nò sior

nò aspette fora digo sospettazo de mi nò uoglio intrigo

come comando tanta confidenza col zudize è sospetta egl'è sem-

pronio mail preuenne lesbina all uoidienza canchero

s'io nò staua sull' auiso costei mela ficcaua seppi dalla fan-

tesca ch'ella auea destinato di quere armi ond' io col signor Ranau'

fato ch'è Giudice è mio amico concertai di farle un'altra burla e qui in sua

*Largo*

uece in forma Giudiziaria mi trouai mano à fermi e il notar.

no è ancora uegnuo si felo entrar bonzorno

oh oh no' giu' m'auì stroppiado con tante zirimonie sen -

feue e attento dal sior Lanstufado uù saue tuto

222

allegri ch'gh'è fora ah come una Putela

zerto uogliam scoltarla a uè ciamela <sup>del.</sup> al suo merito m'in

chino di nuouo signor Giudice e col core piuche col

labro imgloro la sua retta giustizia a mio fauore <sup>sem.</sup> ni

ni ue consolaremo parè ~ ma prima su stà Carta che quà

ziarè de nò mentir si miò signore giuro | di non dir

mai la uerità diseme adesso vostro nom Lesbina el co-

gnom volpi Patria son Romana Romana malù signum à

uu come se Lesto à meterue l'occhial ue par un bocconzin da tribu-

nal scriuè in nostri presentiam constitutum Lesbina

223

Volpi ut asserit Romana Annorum. iani iani <sup>len.</sup> quindecim circum

zinziter annorum quindese sine noctibus atque feriis de

<sup>prende l'occhiale e guarda l'estimo</sup>  
Cortibus fasi ballion de qua Iusta statura

grassa corporeatura et nichil nichil brutta creatura

fe istanza fe querela che so mi la diga pur <sup>les:</sup> faccio querela in



forma contro d'un tal Sempronio tor diglioni mio Patriotto / ah

pugni oh mastaccioni / che brontela signor niente

niente querela faciunt contro Semproniu / tor diglionu

suum Patrioty bonu bona bonu cheu ha fatto stor sion

da Sondoliete trauestito tento ragirmi el rato pe -

224<sup>v</sup>

ro non ne seguio *lei.* no' segui perche' so sorpresa dall' ar -

dire in quell istante perdei l'uso de sensi e suenni in

graccio al temerario amante *sem.* ghe' altro *lei.* no' si -

gnore *sem.* e ben che pretendeu *lei.* mi risarcisca *lei.* lostrag -

giato onore *sem.* ah ah ah che onor al parer mio questo xe

*des.*  
 falso de pensier maintanto io resto suergognata per

tutta la città per cui la mia sventura la sua temerità

*len.*  
 siè propalata mi nò sò che ue far à compassione deh si

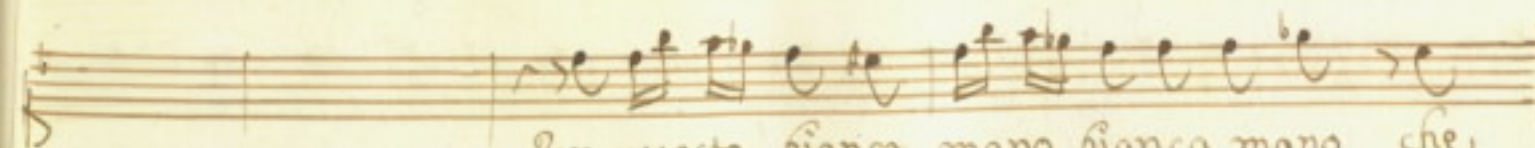
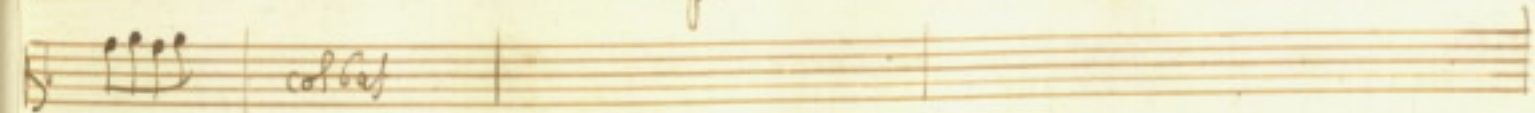
moua di me che già ridotta su l'orlo son della disperazi

one.

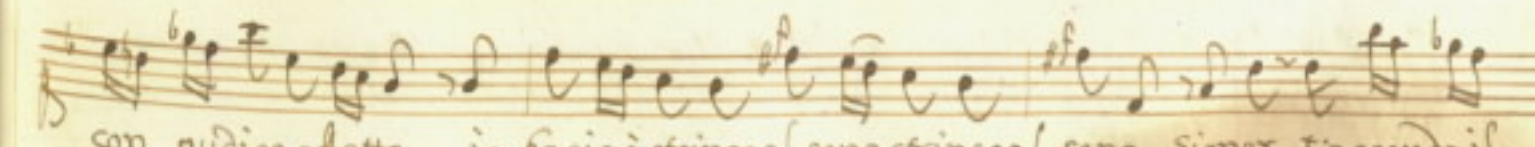
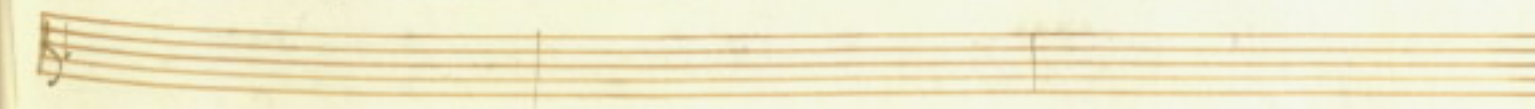
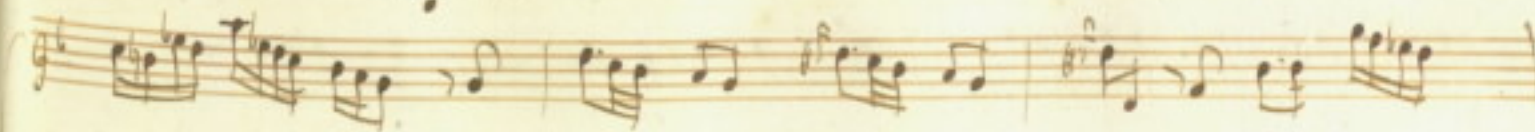
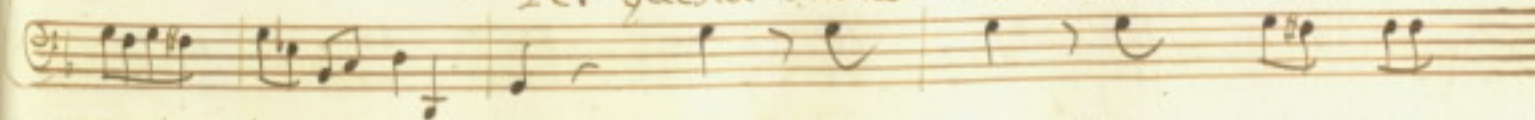
Sigue Aria

225<sup>v</sup>

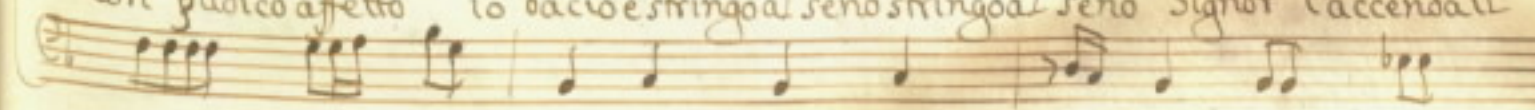
Handwritten musical score on page 225v. The page contains ten staves of music. The first staff is in treble clef with a common time signature (C). The second staff is in treble clef with a common time signature (C). The third staff is in treble clef with a common time signature (C). The fourth staff is in bass clef with a common time signature (C) and the tempo marking "Un poco ande". The fifth staff is in treble clef with a common time signature (C). The sixth staff is in treble clef with a common time signature (C). The seventh staff is in treble clef with a common time signature (C). The eighth staff is in bass clef with a common time signature (C). The ninth staff is in treble clef with a common time signature (C). The tenth staff is in treble clef with a common time signature (C). The music is written in brown ink on aged paper.



Per questa bianca mano bianca mano che



con giudico affetto io bacio è stringo al seno stringo al seno signor t'accendail



Handwritten musical notation on two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The music is in a key signature of one flat (B-flat major or D minor) and contains various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes.

A blank musical staff with five lines, positioned between two systems of music.

Handwritten musical notation on two staves. The top staff contains the lyrics: "petto una scintilla almeno di tenera pietà pietà signor pie -". The bottom staff continues the musical accompaniment.

Handwritten musical notation on three staves. The middle staff includes a dynamic marking "p. sf." (piano fortissimo).

Handwritten musical notation on two staves. The top staff contains the lyrics: "tà signor di tenera pietà di tenera pietà di tenera pie -". The bottom staff continues the musical accompaniment.

tà di tenera pietà

per questa bianca mano bianca bianca ~ mano signor chio stringo al

227<sup>v</sup>

seno bacio è stringo al seno signor t'accenda il petto signor t'accenda il

petto una scintilla almeno di tenera pie-tà signor pie-



Handwritten musical notation for the first system, consisting of five staves with various rhythmic patterns and notes.

Handwritten musical notation for the second system, including a vocal line with lyrics and a piano accompaniment.

ta pieta di tenera pieta di tene-ra pieta di tenera pie -

Handwritten musical notation for the third system, featuring piano accompaniment with dynamic markings like 'f'.

Handwritten musical notation for the fourth system, including a vocal line and piano accompaniment.

*dim.*

ah che costei pian piano ah che costei pian

Handwritten musical notation for the fifth system, including a vocal line and piano accompaniment.

228<sup>v</sup>

piano ficcando me la uà ficcando me la uà.

col bas.

Il toletar ch'io resti co' -

Handwritten musical notation on two staves, featuring rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes.

Handwritten musical notation with lyrics: "si uituperata sarebbe crudelta sarebbe crudelta si -"

Handwritten musical notation on two staves, continuing the rhythmic patterns from the previous section.

Handwritten musical notation with lyrics: "gnor pietà sarebbe crudelta già suona riti -"

229<sup>v</sup>

ra — ta la mia seuerità la mia seuerità

*dim.* Ve compatisco cara l'eme Puta da ben ma uol la legge so ancor

io signor giudice cio che ordina la legge in casi simili direbo di



230

Leua / or tocca à me *sem.* che ardir xe questo parlo à uoi *sem.* Signor Notaro Lei

legga taccia e attenda ad eseguire / che sarà mai mi batte il cor *sem.* leg-

gerte or bene Signor Giudice à posticcio una uolta per un rendimi

conto della giuridizion da te usurpata *sem.* come *sem.* di questa

taccia la tua bestialità uien caricata *sem.* discolpati se vuoi mi fu con-

cesso dal Signor Lanstufato poter inuece sua folio folio il per-

messoio si ne ottenni in questa carta da lui uergata in uirti della quale

ella dame deue esser giudicata | oh amico traditor |

La starresti oime Signor notaro che baronata è questa un par

suo far da soirro ch'io stia zitto lascio dico o ti straccio anche il col-

231 ✓

*del.*  
 Laro dou'è il fante oue son gl' Esecutori arrestate costui

*sem.*  
 ah Cagainacqua Canaia feue in drio uoi per le mani adosso ad un par

mio ma che far posso mai io solo in mezzo à tanti Fari

sei tu me la pagherai cagnaccia rinegata tu tra

*del.*  
 dirmi così son uendicata

*Sigue Aria*



Handwritten musical notation for two staves. The top staff begins with a treble clef, a common time signature (C), and a fermata over a half note. It continues with a half note, a quarter note, and a quarter note, followed by a measure with a fermata. The bottom staff mirrors this structure. Dynamic markings include 'f.' and 'Largo'.

Handwritten musical notation for two staves with lyrics. The top staff has a treble clef and a common time signature. The bottom staff has a bass clef and a common time signature. The lyrics are: "Questo à me poter di bacco questo smacco à un huom d'onore". The word "Largo" is written below the first measure of the bottom staff.

Handwritten musical notation for two staves. The top staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. Both staves contain rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes.

Handwritten musical notation for two staves with lyrics. The top staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. The lyrics are: "uò sbranarti Lacerarti uò cacciarti uò..". The word "Largo" is written below the first measure of the bottom staff.

232

*Ande*

*Largo*

nò signore quest'è un modo di parlar non signore nò si -

gnore quest'è un modo di parlar di parlar quest'è un modo di par-

Handwritten musical notation for the first system, consisting of two staves. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *Largo* and *presto*.

Handwritten musical notation for the second system. It features a vocal line with the lyrics "Lar questo a me poter di" and a piano accompaniment. Dynamic markings include *Largo* and *presto*.

Handwritten musical notation for the third system, consisting of two staves with complex rhythmic patterns and notes.

Handwritten musical notation for the fourth system. It features a vocal line with the lyrics "bacco aù huò d'onore questo" and a piano accompaniment. Dynamic markings include *presto* and *questo*.

233 ✓

smacco → poter di bacco uò sbranarti Lacerarti.. nò si

pre: pre:

gnore.. uò sbranarti Lacerarti uò cacciarti uò.. nò signore

*and<sup>e</sup>*

*and<sup>e</sup>*

questo è un modo di parlar no' Signore

quest'è un modo di parlar di parlar è un

234

Handwritten musical notation for the first system, consisting of four staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 12/8 time signature. It contains a complex melodic line with many beamed notes. The second and third staves are in bass clef and contain simpler accompaniment. The fourth staff is in bass clef and contains a melodic line. The system concludes with a double bar line and a 12/8 time signature.

al.

modo di parlar.

uè che bestia di No-

Handwritten musical notation for the second system, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with lyrics underneath. The bottom staff is in bass clef and contains accompaniment. The system concludes with a double bar line and a 12/8 time signature.

Handwritten musical notation for the third system, consisting of three staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line. The middle and bottom staves are in bass clef and contain accompaniment. The system concludes with a double bar line and a 12/8 time signature.

taro solo seco esser uorrei solo seco esser uorrei tufo

Handwritten musical notation for the fourth system, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with lyrics underneath. The bottom staff is in bass clef and contains accompaniment. The system concludes with a double bar line and a 12/8 time signature.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with chords and a bass line. The tempo is marked *Largo*.

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The tempo is marked *Largo*.

tuffe tuffe tuffe ~ ~ ~ Tu... no dico à lei

Musical score for the third system, including vocal lines and piano accompaniment. The tempo is marked *and.* and *pres.*

oh si lasci maneggiar tuffe ~ ~ ~ tu... no dico à

Musical score for the fourth system, including vocal lines and piano accompaniment. The tempo is marked *and.*

235

Lei oh oh si lasci maneggiar maneg-

giar. Da Capo



*Les.*  
 minacci ancora or senti o in questo punto dammi la man di  
 fo fo

spero och'io tal qual uestito ti mando in tribunal cosi sa -

rai da tutta la città mostrato a dito e sposarmi per forza

poi dourai che dici tu mi vuoi s'io no'ne fossi piu che con -

tenta fatti non aurei tanti raggiri a fine di pro -

236

uarti è far paghi i desir miei *sem.* m'ami dunque *les.* ne dubiti

s'io nò t'amassi à che prendermi un tal fastidio *sem.* ma zan -

netto *les.* è fodio mio / è lui che nò mi vuol nò sò già io / *sem.* ecco la

man son pronti i testimonii *les.* il Notaro è presente sei mia

son tua mio bene *sem.* oh cari lacci *les.* oh amabili catene.

This page contains a handwritten musical score on five staves. The notation is as follows:

- Staff 1:** Treble clef, 3/8 time signature. It begins with a series of eighth-note chords, followed by a half note, and continues with more eighth-note chords and a half note.
- Staff 2:** Treble clef, 4/8 time signature. It starts with eighth-note chords, followed by a half note, a whole rest, and ends with eighth-note chords.
- Staff 3:** Treble clef, 5/8 time signature. It begins with a half note, followed by eighth-note chords, and ends with a half note and the word "colla".
- Staff 4:** Treble clef, 5/8 time signature. This staff contains only vertical bar lines, indicating it is a rest.
- Staff 5:** Treble clef, 5/8 time signature. It starts with a half note, followed by eighth-note chords, and ends with a half note.

237 ✓

Two staves of handwritten musical notation. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music consists of several measures of sixteenth-note runs and eighth-note patterns, with some notes beamed together. The second staff continues the melodic line with similar rhythmic complexity.

Two empty musical staves, likely reserved for a second instrument or a different part of the composition.

Four staves of handwritten musical notation. The top staff is a vocal line with lyrics written below it. The lower three staves appear to be accompaniment for a keyboard instrument, with various rhythmic figures and slurs. The lyrics are: "Dolce sposo mio piacere".

Dolce sposo

mio piacere

A staff of handwritten musical notation with lyrics. The lyrics are: "moglie cara mio diletto". The music consists of several measures of notes, some with slurs.

moglie cara

mio diletto

A staff of handwritten musical notation, likely continuing the accompaniment from the previous staves. It features rhythmic patterns and slurs.

Handwritten musical notation for the first system, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves contain rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes, with some rests. A dynamic marking 'f' is present in the second measure of both staves.

tutta fede

io sa-rò sem-pre per te sem-

tutto affetto

io sa-rò sempre per te sem-

Handwritten musical notation for the second system, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The notation continues with rhythmic patterns, including some sixteenth-note runs. A dynamic marking 'f' is present in the second measure of the top staff.

pre per te sempre sem

pre io sarò sempre per

pre per te sempre sem -

pre io sarò sempre per

238v

Handwritten musical score for the first system, consisting of five staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom three are piano accompaniment. The lyrics are: "te sempre per te io sarò sempre per te sempre per te".

Handwritten musical score for the second system, consisting of five staves. The top staff is a violin part, and the bottom four are piano accompaniment. The lyrics are: "dolce sposo mia moglie cara".

Handwritten musical score for the first system. It consists of five staves. The top two staves are piano accompaniment. The third staff is a vocal line with lyrics: "cere tutta fede io sarò sempre per te caro". The fourth staff is another vocal line with lyrics: "mio di letto tutto affetto io sarò sempre per te". The bottom staff is piano accompaniment.

Handwritten musical score for the second system. It consists of five staves. The top two staves are piano accompaniment. The third staff is a vocal line with lyrics: "caro caro sposo io sarò sem". The fourth staff is another vocal line with lyrics: "cara cara cara moglie io sarò sem". The bottom staff is piano accompaniment.

239

pre per te sempre te io sarò sempre te sempre per

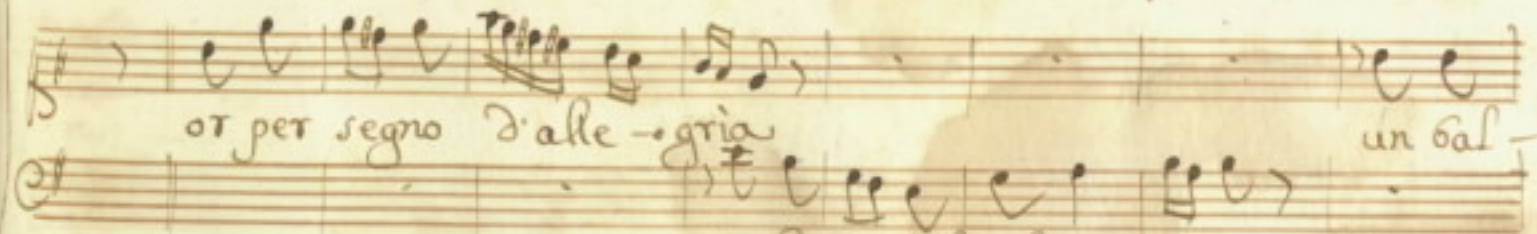
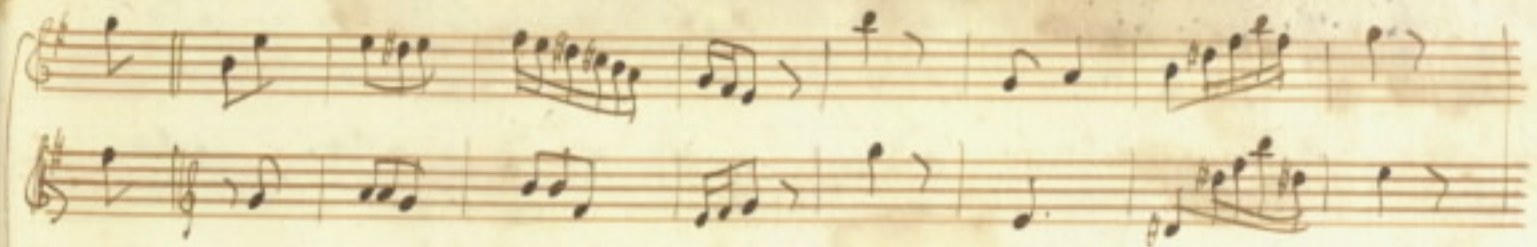
pre per te sempre per te io sarò sempre per te sempre per

te sempre per te

te sempre per te

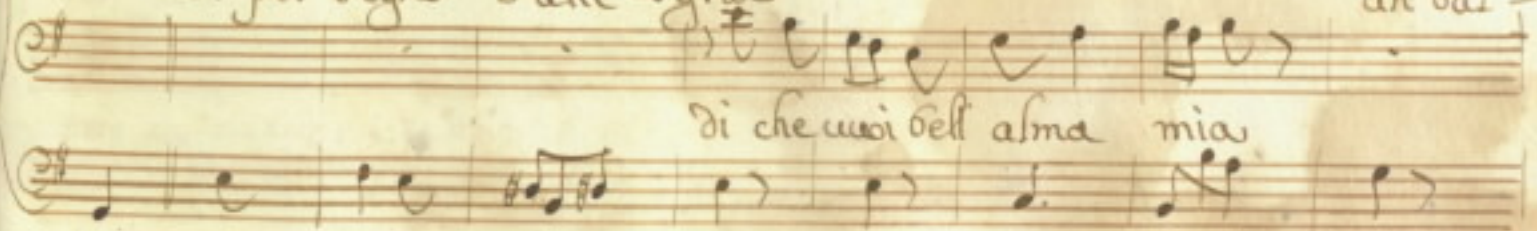
te sempre per te



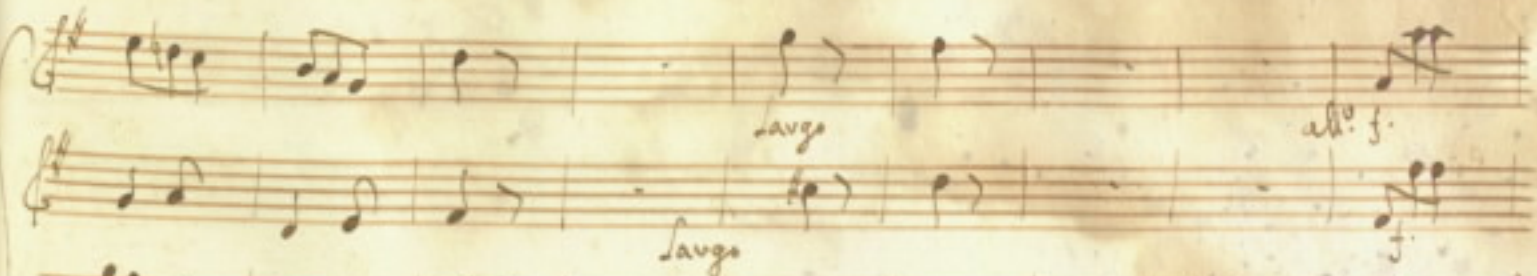


ot per segno d'alle-gria

un bal-



di che uoi bell' alma mia



Largo

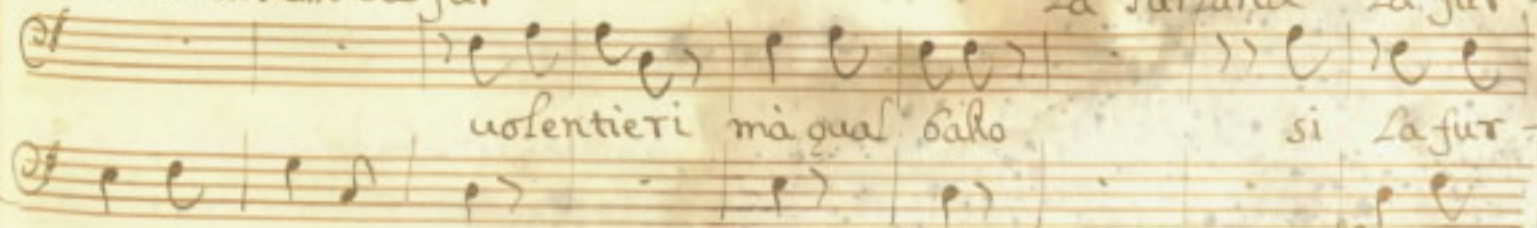
al. f.

Largo



Letto abiam da far

La Furlana La fur-



uolentieri ma qual ballo

si La fur-

al.

2400

Handwritten musical notation on two staves, featuring rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes.

Lana sua, ballar la furla la furlana sua, ballar la furla la fur

Lana sua ballar la furla la furlana sua ballar la furla la fur

Handwritten musical notation on one staff, ending with a fermata.

Handwritten musical notation on one staff, ending with a fermata.

Handwritten musical notation on one staff, ending with a fermata.

Lana sua ballar

Lana sua ballar.

Segue il ballo.

fur  
fur

Handwritten musical score consisting of ten staves. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as 's' and '>'. The paper shows signs of age and staining.



206433



Liney Luy Deo



